

LE BIEN PUBLIC

Autorisé comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN.



43e ANNEE — No 34

TROIS-RIVIERES, JEUDI, 23 AOUT 1951

5 sous la copie

Dans les sept jours

Devra-t-on modifier le caractère de notre exposition?

Devant l'effronterie et l'outrage du carnaval, dont certaines manifestations sont franchement indésirables, ne serait-il pas possible de modifier le caractère de notre exposition?

Cette grande foire annuelle veut mettre en lumière les progrès de l'industrie et les mérites de nos agriculteurs. Ce but n'est encore que partiellement atteint. Trop de spectacles vulgaires, trop de jeux de hasard accaparent l'intérêt de cette manifestation dont les principaux bénéficiaires se soucient bien peu des questions de bon goût, de décence et de politesse élémentaires.

Combien de gens n'accordent que quelques minutes hâtives à la visite des exhibits pour se perdre ensuite dans le chassé-croisé du midway, qui, à leurs yeux, paraît la seule attraction?

Nous n'avons nullement besoin à notre exposition de ces spectacles malséants ni de ces innombrables jeux de hasard qui semblent dominer toute la scène. Qu'on garde les jeux forains et les "attractions" d'un caractère instructif, mais qu'on élimine l'affreux reste qui usurpe une trop grande importance.

Il sera alors permis d'accentuer le côté éducatif d'une exposition qui se doit avant tout à l'industrie et à l'agriculture.

Un grand français vient de mourir

Une brève dépêche, parue dans les quotidiens d'hier, nous apprend la mort du savant français Raoul Dautry. Depuis quelques années, Dautry était chef de la commission française d'énergie atomique. Mais il était plus que cela. C'était un bâtisseur, un professeur d'énergie et un des français les plus remarquables de notre temps. Après la dernière guerre, lorsque la France était dans le désarroi, on fit appel à lui et on lui confia le poste de Ministre de la Reconstruction. Il démissionna quelques mois plus tard, quand il se rendit compte qu'il était impossible de travailler au relèvement de la France tant que les politiciens ne laisseraient pas les mains libres aux gens sincères.

Avant la guerre, Raoul Dautry s'était acquis une solide réputation d'homme d'affaires doué d'un sens social profondément humain, lorsqu'on lui confia le poste de di-

recteur général des Chemins de Fer de l'Etat. Pendant des années, il tint tête aux unions ouvrières, groupa ses ouvriers et leur inculqua des principes d'ordre et de travail dont on retrouve l'essentiel dans l'ouvrage qu'on lui demanda de publier sous le titre "Métier d'homme", et qui renferme le texte des allocutions qu'il prononçait régulièrement devant les ouvriers du réseau français.

"Métier d'homme" renferme sur le travail et sa valeur humaine des formules énergiques et concises que devraient connaître tous les membres des associations patronales et ouvrières. Il disait, par exemple: "Dans chaque homme, dans chaque métier, dans chaque corporation, dans toutes les formes de notre activité: industrielle, intellectuelle, spirituelle, politique, le vrai problème consiste à rétablir les vertus de bon sens et de discipline, l'honnêteté, base de toute confiance, et le sérieux, condition de tout travail". Il disait encore ceci: "Appartenir à l'élite! Cela ne dépend pas de la fonction, mais du caractère, de la valeur spirituelle de l'homme. Un homme peut être un chef véritable si même il n'a sous ses ordres que deux manoeuvres."

Quelques hommes comme Raoul Dautry, ayant le même sens de la valeur du travail, de la production matérielle raisonnée, l'indépendance, auraient pu donner à la France un tout autre visage.

15ième dimanche après la Pentecôte

"Ne vous y trompez point: on ne se moque pas de Dieu. Car l'homme moissonnera ce qu'il aura semé. Celui qui sème dans sa chair, de la chair moissonnera la corruption; et celui qui sème dans l'Esprit, de l'Esprit moissonnera la vie éternelle. Ne nous laissons pas de faire le bien, car le moment venu nous moissonnera, si nous ne nous laissons pas". Qu'elles sont consolantes et réalistes ces paroles de S. Paul dans l'épître de ce 15ième dimanche après la Pentecôte. D'abord, le grand Apôtre indique clairement que nous récolterons toujours ce que nous aurons semé.

Le Christ nous l'a dit clairement, de faire notre choix entre Lui ou Mammon. Il est inutile de vouloir jouer sur les deux plans à la fois, sur le plan surnaturel avec ses joies incomparables, et sur le plan mondain, avec ses satisfactions charnelles. Le choix est donc à faire. Dieu ou le monde. Mais le nombre de ceux qui préfèrent la voie royale de la Croix qui seule mène au Christ, est beaucoup

plus infime que celui des disciples de Mammon. Il ne faut pas toutefois que les disciples du Christ se découragent, devant la faible portion qu'ils représentent dans l'humanité.

Une trop vaste partie du genre humain aime mieux être asservie à la chair, qu'à l'Esprit. Mais l'héritage d'éternelle gloire promis à ceux qui auront combattu le bon combat, les joies indicibles de la vie d'union à Dieu, laissent bien loin en arrière les fausses joies de la terre qui durent ce que durent les roses, l'espace d'un matin. Regardons vers les jouisseurs qui ont choisi la vie de la chair, du plaisir, du laisser-aller: sont-ils heureux, sont-ils davantage maîtres de leur vie? Que de larmes, de deuils, de grincements de dents dans leurs rangs! Quel vide en eux et autour d'eux! Combien au déclin de leur existence ont été effrayés (mais trop tard!) de l'effroyable vide de leur vie!

Nous avons choisi le Christ et sa Croix, pour connaître, un jour, sa résurrection et sa gloire. Soyons patients, comme Jésus. Pâques suit toujours le vendredi saint, et ne le précède jamais. Ayons donc le courage de marcher sur Ses pas, de vivre de l'Esprit pour toujours récolter les fruits de l'Esprit. Certes, en certains milieux mondains, on ne nous aimera pas, on nous trouvera ennuyeux comme tous ceux qui veulent vivre une vie digne, féconde, généreuse!

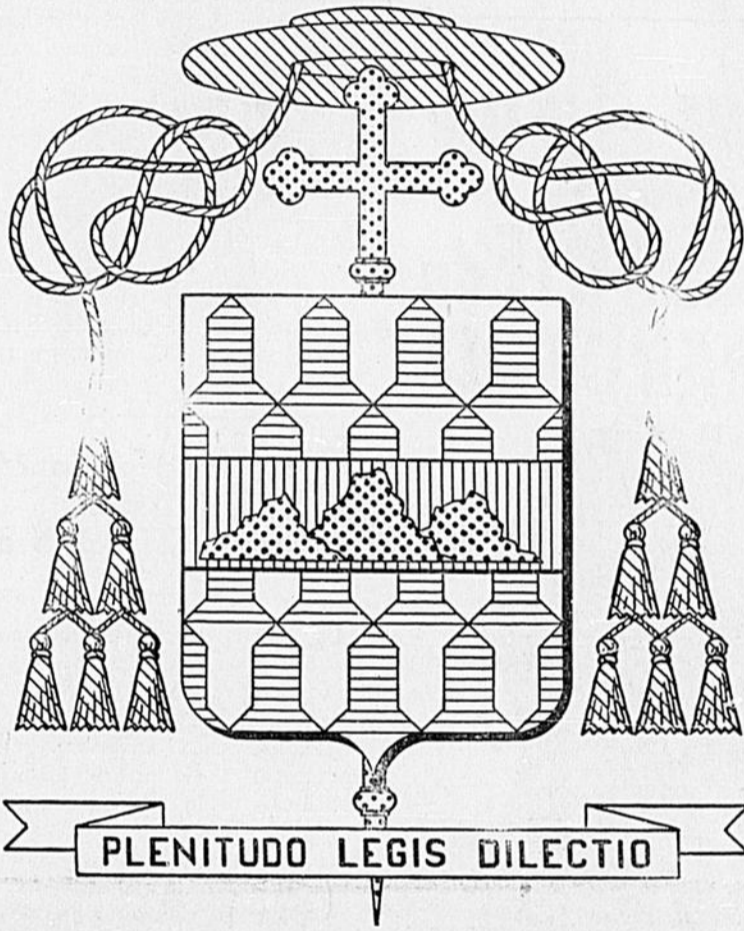
On nous critiquera, parce que nous aurons eu le courage de résister au courant matérialiste de notre époque; on nous ridiculisera peut-être, parce que nous restons fidèles aux exigences du Christ. Et après? Les martyrs et les saints

ont livré leur témoignage, et qui, devant l'Histoire, demeurent, glorieux, ou d'eux, les apôtres de Jésus, qu'on persécutait, ou des disciples de Mammon qui se la coulaient douce? Qui triomphe devant le jugement de Dieu et de l'Histoire? Qui suscitent l'admiration et l'affection des générations nouvelles, soucieuses de toujours monter: les fils de l'Esprit, ou les fils de la chair?

Ne nous laissons donc point de semer, à gauche, à droite, partout, la bonne semence du Christ, une vie intérieure profonde, un exemple de générosité, de droiture, de bonté, de charité, de douceur, de paix. . . Et l'on pourrait ajouter tous les fruits de l'Esprit. Le néopaganisme de nos temps siffle sans cesse à la porte de nos coeurs, pour nous décourager. Serions-nous si lâches que nous préférerions au Christ qui a vaincu le monde, un monde impie qui essaie d'oublier son Dieu?

Les vrais forts, sont-ce les suivants de la chair, de l'immortification, des joies mondaines, ou bien, sont-ce les fils de l'Esprit qui se refusent aux basses compromissions qui diminuent la dignité humaine? Qui enrichissent notre époque et l'avenir, ou de ces jouisseurs qui ne se refusent rien, ou des disciples de la Croix qui pour Jésus, acceptent l'holocauste de tout ce que le monde veut leur offrir, pour demeurer plutôt dans la véritable liberté des enfants de Dieu. . . Où sont les esclaves, dans les rangs des catholiques à cent pour cent, ou bien dans les abîmes de la débauche?

L'esprit mondain peut se piquer de sa liberté: il ne réussit pas à camoufler l'effroyable vide de son



Voici les armoiries de S. E. Mgr Bruno Desrochers telles que préparées et réalisées par l'Institut Drouin de Montréal. Ces armes se blasonnent: De vair à la fasce de gueule chargée de trois rochers d'or. La devise: "L'amour est l'accomplissement plénier de la loi".

L'HEURE QUI PASSE LA BATAILLE

J'avais voulu profiter de cette belle journée d'été comme il y en a eu si peu jusqu'ici pour m'évader à la campagne et me libérer pendant quelques heures des servitudes de la plume. J'avais élu un coin que je connais bien et où j'étais à peu près sûr de trouver cette tranquillité dont on n'a pas encore songé à chiffrer la valeur. Je connais par là une guinguette de campagne avec quelques chaises rustiques, des poules et des oies qui viennent effrontément brouter sous vos semelles et, tout autour, une couronne de verdure à rendre poète un ministre de l'Intérieur.

Les lieux étaient bien dans l'état que j'espérais. J'allais oublier qu'il y avait des journaux, des livres, des téléphones et des véhicules, tous plus ou moins bruyants. Il faisait bien tranquille, j'en étais sûr, et ce n'était pas cet homme qui me tournait le dos dont j'aurais à craindre le vain bavardage.

Une chaise-longue me tendait les bras. Je m'y laissai glisser.

—Tout de même, me disais-je, en observant l'inconnu, c'est bien malheureux de devoir travailler quand, autour de vous, tout incite à la paresse.

Que faisait-il donc? Apparemment, il était plongé dans des comptes qui n'avaient pas l'air de se laisser débrouiller facilement. De temps à autre, il renversait la tête et contemplait les arbres, mais il se replongeait aussitôt dans le travail. Il rudoyait ses feuilles de papier qu'il abattait sur la table d'une large claquette de la main.

Combien de temps cela durait-il? Je ne saurais le dire, mais cela me parut d'autant plus long que j'étais là pour ne rien faire.

Enfin, tout à coup, l'homme redressa le buste, gonfla la poitrine et j'entendis un soupir de soulagement s'échapper de ses lèvres.

A cet instant, je le reconnus. C'était un confrère. . . Je venais d'assister à une bataille, celle que le journaliste livre parfois contre un sujet récalcitrant.

Pourtant, il ne fut guère (Suite à la page 8)

jugement. Ne nous laissons donc point de faire le bien, dans un amour généreux de tous nos frères humains. Peu importe que ceux-ci comprennent notre holocauste, pourvu que nous les sauvions, que nous les rapprochions de Dieu et de Marie! C'est cela travailler à la gloire du Seigneur! Centre Marial Canadien

Le "Saint-Barnabé" commence sa croisière annuelle dans le fleuve

Rimouski, Qué. — Le "Saint-Barnabé" navire-école de l'Ecole de Marine de Rimouski, entreprendra dans quelques jours sa croisière estivale annuelle dans le St-Laurent.

Auparavant, le vaisseau remontera le Saguenay. Il quittera le quai de Rimouski vendredi prochain, 17 août, pour arriver à Tadoussac le même jour. Le lendemain, il atteindra Chicoutimi et en repartira le 19 pour rentrer à son port d'attache.

Le mercredi 22 août, il quittera Rimouski une seconde fois, arrivera à Québec le même jour et en

repartira le lendemain pour atteindre Trois-Rivières le 23 août, à midi. Le 24, il atteindra Sorel où il passera deux jours pour remonter ensuite jusqu'au port de Montréal, qu'il atteindra le dimanche 26, à midi. Après avoir séjourné dans le port pendant deux jours, le "St-Barnabé" retournera à Rimouski. Il quittera Montréal le 28, arrivera à Québec le même jour et en repartira le 30 pour St-Joseph-de-la-Rive. Le lendemain, il voguera vers Baie-Comeau qu'il quittera le 2 septembre pour Sept-Iles. Le départ de Sept-Iles se fera le 3 septem-

bre. Cette croisière annuelle a pour but de permettre aux parents dont les fils se destinent à la carrière de marin de visiter le navire-école à bord duquel se fait l'entraînement des élèves. Le mois dernier, le "St-Barnabé" a poursuivi des manoeuvres dans la baie des Chaleurs pendant plus de trois semaines.

L'Ecole de Marine de Rimouski, sous l'égide du ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse, a pour mission de former les jeunes Canadiens afin de leur permettre d'atteindre les hauts postes de notre marine marchande. On y enseigne non seulement la navigation, mais aussi la mécanique de marine, et l'institution est munie de tous les instruments permettant aux élèves d'appliquer dans la pratique les notions théoriques acquises pendant les cours. Quant au "St-Barnabé", il s'agit d'un navire de la classe "Fairmile", tant appréciée pour les services rendus à la défense de notre pays pendant le récent conflit. Construit en 1942 pour la Marine royale canadienne, il a été converti en navire-école à la fin de 1947. Il a 114 pieds de longueur et 18 pieds de largeur, jauge 86 tonnes et accomode 36 membres d'équipage.

La semaine nationale des Missions du 14 au 21 octobre

La grande semaine nationale des missions débutera dimanche le 14 octobre prochain pour se clôturer le Dimanche des Missions 21 octobre. Cette année encore, le Secrétariat national de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi aura l'insigne privilège de faire entendre des messages missionnaires de S. E. le Cardinal Préfet de la Propagande, à Rome, de S. E. le Cardinal Charles-J. McGuigan, de quelques-uns de NN. SS. les Archevêques et Evêques du Canada et d'autres personnalités missionnaires de grande renommée, tel: le R. P. Raymond de Jaegher, de la Société des Auxiliaires des Missions, connu par toute l'Amérique et l'Europe par ses profondes connaissances sur le communisme chinois. De plus le

Encouragez votre journal local et faites-le lire...

Le goûter, c'est trouver sa qualité et sa saveur sans égales

THÉ "SALADA"

Secrétariat national de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi a retenu les services de M. Jean Ho, célèbre philosophe chinois maintenant connu à travers tout le pays par les centaines de conférences qu'il a données.

cultés que l'Eglise rencontre actuellement dans les pays de mission, notamment, en Chine, en Corée, en Birmanie et ailleurs, la Direction nationale de la Propagation de la Foi émet le voeu que, cette année, le peuple canadien se surpasse en générosité.

OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG
OLD KEGG

UN VÉRITABLE RYE WHISKY À PRIX POPULAIRE

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED — MONTREAL, BERTHIERVILLE

Rafraîchissez - vous avec la GAGNANTE du GRAND PRIX




BRADING
 c'est la BIÈRE des BIÈRES

*Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.
 Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE par le nombre toujours croissant de ses amateurs.
 SOYEZ LE JUGE—ESSAYEZ—LA AUJOURD'HUI ET VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

Pour le foyer et l'hospitalité




6 Bouteilles par Carton 36¢
 Comportant Taxes Fédérales de Vente et d'Accise Plus Dépôt 2c Par Bouteille

Prenez un carton pratique de 6 bouteilles de Coke aujourd'hui. C'est un rafraîchissement bien accueilli des invités et de la famille.

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

"Ça ravigote"




7¢
 la bouteille, toutes taxes incluses

SI PUR... SI BON... ET SAIN POUR TOUS.

Voici pourquoi
l'Aluminum Company of Canada
affectera un autre
quart de milliard à

L'OPÉRATION "ALUMINIUM"

L'aluminium est maintenant utilisé de tant de façons que cette industrie canadienne, lancée en 1900 à Shawinigan Falls, et rapidement devenue colossale, est déjà en voie d'exécuter un nouvel et vaste programme d'expansion.

Nouveaux barrages, nouvelles centrales d'énergie électrique et nouvelles fonderies, dans la province de Québec... une nouvelle installation complète en Colombie britannique... tel est le grand essor qui portera le rendement canadien de l'aluminium à un total excédant plus d'un demi-million de tonnes par année.

Aujourd'hui, les noms de Peribonka et de Kitimat ne veulent pas dire grand'chose à la plupart des Canadiens. Mais ils figurent sur bien des plans à venir et plans en train d'exécution, qui donnent déjà du travail à des milliers d'hommes.

Il y a plusieurs années, Shawinigan, Shipshaw et Arvida étaient aussi des noms presque inconnus. Maintenant, ils représentent pour les Canadiens (et pour le monde entier) le progrès de la compagnie Alcan — qui a développé les ressources de notre pays à un point tel qu'il fournit présentement le quart de la production mondiale d'aluminium!

Sur la rivière Peribonka, dans notre province, Alcan est en train d'aménager deux cataractes: la Chute-du-Diable et la Chute-à-la-Savane. Elles fourniront de l'électricité, qui ajoutera énormément à notre production d'aluminium et procurera un surcroît d'énergie hydro-électrique à la région du Saguenay.

Entretemps, sur la côte ouest, à quelque 400 milles au nord de Vancouver, toute une nouvelle "opération aluminium" est déjà projetée. Une ville neuve sera bâtie où se trouve maintenant le petit village indien de Kitimat. Alcan y érigera une vaste fonderie. A Kemano, 50 milles plus loin, Alcan construira une centrale à l'intérieur même d'une montagne — un tunnel de 10 milles de long apportera l'eau d'une chaîne de lacs au travers de cette montagne jusqu'à une chute de 2,600 pieds, et développera éventuellement une capacité de deux millions de chevaux.

Cette "opération aluminium" représente du travail pour des milliers de Canadiens — et un apport, pour notre pays, de millions de dollars versés par l'étranger (car une grande partie de cet aluminium sera exportée).

Elle signifie aussi, pour le Canada, un surcroît d'aluminium disponible à un prix modique — et c'est un métal que des milliers d'usines utilisent, dans toutes nos provinces, pour façonner toutes sortes d'ustensiles et même de jouets... sans parler de ponts et d'avions!

L'"opération aluminium" est une entreprise de la plus haute importance pour les Canadiens et pour les nations démocratiques libres. C'est une nouvelle ligne de défense contre l'agression. Elle nous donnera un pays plus actif (donc, plus prospère), où nous pourrons travailler et vivre en toute sécurité.



EN COLOMBIE BRITANNIQUE

Nos projets exigent — pour commencer — une mise de fonds de 200 millions. Le stade final portera ce montant à 550 millions. Le premier stade sera terminé en 1954.

FONDERIE DE KITIMAT

Capacité annuelle: un milliard de livres d'aluminium.

Lac, en amont du barrage de la rivière Nechko — superficie: 500 milles carrés.

Centrale de Kemano (dont la construction s'étendra à ¼ de mille à l'intérieur de la montagne). Capacité éventuelle: 2,000,000 de chevaux-vapeur.

DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

CHUTE-DU-DIABLE

Installation de 250,000 chevaux-vapeur. Commencée à l'automne de 1950. Fonctionnera en mai 1952.

CHUTE-À-LA-SAVANE

Installation de 250,000 chevaux-vapeur. Commencée pendant l'été de 1951. Sera terminée en 1953.

ILE MALIGNE

Fonderie. Rendement doublé. En voie de construction.

BEAUHARNOIS

Fonderie. Réouverture en avril 1951.

IL Y A 50 ANS...

la première fonderie de la compagnie fut inaugurée à Shawinigan Falls. Cette année-là, elle produisit 130 tonnes d'aluminium. Ce métal ne faisait que commencer à se créer des débouchés.

AUJOURD'HUI...

Alcan a 4 fonderies, à Arvida, l'île Maligne, Beauharnois et Shawinigan Falls. Leur rendement est de près de 500,000 tonnes. Robuste et léger à la fois, ce métal que rien ne peut faire rouiller est maintenant affecté à des milliers de destinations de la plus grande utilité.



Aluminum Company of Canada, Ltd.

Fournisseurs d'aluminium au Canada et à l'étranger

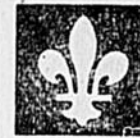
USINES À Shawinigan Falls, Arvida, Ile Maligne, Shipshaw, Port-Alfred, Beauharnois, Wakefield, Kingston, Toronto et Etobicoke.



1652



Trois siècles



1852

Notes pour servir à la GEOGRAPHIE HISTORIQUE DE LA MAURICIE

Compilation de Dollard Dubé

(suite)

Le Rapide de l'Iroquois — Situé sur le Saint-Maurice, à ... milles des Trois-Rivières. C'est le pire rapide à sauter pour les draveurs. Pourquoi ce nom?...

La Chute des Iroquois ou Chute de l'Iroquois — Située sur la Vermillon. Une tradition veut que c'eût été un poste des Iroquois pour attaquer les autres sauvages qui s'engageaient dans le portage. Cf. Jimmie Brousseau.

Lac Jack — Situé dans le territoire de la Najua, à gauche de la rivière en montant, non loin de la rivière. Fait partie d'une série de trois lacs. Doit son nom à Monsieur Jack Hammon qui travailla en cette région en 1933 pour le compte de la compagnie International Pulp & Paper. Il était en compagnie de Lester McCarthy (Mac - lac Mac) et Alex Jourdain (lac Alex). Chacun d'eux donna son nom à l'un des trois lacs. Lester McCarthy aux Trois-Rivières, 12-9-36.

La Rivière Jolie — Située à treize milles en bas de Windigo. Elle se jette dans le St-Maurice. "On l'appelle ainsi dit le père Jimmie Brousseau, parce qu'il y a plusieurs beaux lacs dans le bassin de cette rivière. On en compte vingt-trois. On a construit plusieurs "dames" sur cette rivière pour faire des réserves d'eau qui aident au flottage des billots. Voici les noms de quelques-unes de ces "dames" : 1 Four Lakes Dam (Dame des quatre lacs), 2 Bridge Dam (Dame du pont) appelée aussi **dame de la bridge**, 3 Dame Alba, 4 Dame de la Mousse, 5 Dame Wanigonick, 6 Dame à Robitaille, 7 Dame à Paul, 8 Dame à Wilfrid. Père Jimmie Brousseau.

Saint-Justin — Paroisse du comté de Maskinongé. A un mille et demi de la station se trouve un bureau de poste nommé

KIMBALL AUTOMOBILE LTEE

Vendeurs Ford & Monarch

Camions et tracteurs

PIECES DE RECHANGE FORD

- Les plus importants distributeurs pour l'Est du Canada des produits authentiques

333, rue St-Antoine Téléphone: 527 Trois-Rivières



Le Ballet

aimé de
tous, mais
APPRECIÉ
particulièrement
par ceux qui
s'y connaissent

Le Dewar's attire les regards... tente l'odorat... et satisfait le goût du connaisseur qui apprécie dans le Dewar's ce qu'il y a d'agréable.

Avant de dire Scotch... dites DEWAR'S

F-720

DISTILLÉ, COUPÉ ET EMBOUTEILLÉ EN ÉCOSSE

DEWAR'S SPECIAL

Le Scotch Prémé Préféré dans le Monde Entier

BOUTEILLES DE 40
ET 26 1/2 ONCES



"Gérin" en l'honneur de Mgr Denis Gérin, ancien curé... Cf. Dict. Hist. et Géogr. des paroisses, missions, etc... de la Prov. de Qué., par H. Magnan, édit. 1925, p. 514.

Le Joug-au-Boeuf — Sur Mattawin... Où exactement?... Nous lisons dans le récit de voyage de E. Gérin 1871 le passage suivant : "Plusieurs fermes ont même été défrichées sur la Mattawin, entre autres, au Joug-au-Boeuf et au Lac-des Pins. E. Gérin, 1871. Pourquoi appelé ainsi?"

Rivière Kaïakamak ou la Rivière Sauvage — Très joli cours d'eau, coule du sud au nord à travers toute la paroisse de Saint-Zénon. Cf. La Bourse et la Vie, p. 71. N.B. Il y a aussi le "lac Kaïakamak".

Le lac Kempt ou Lac Wabaskoutiunck. — Cf. voir ce dernier nom. Voici ce qu'on lit à son sujet dans le Dict. des Riv. et des Lacs du Québec, 1925, pp. 286-287 : "Situé dans la région du St-Maurice, sur le chemin de la réserve indienne de Manouan. Les sauvages Têtes de Boule le désignent tous sous le nom de Lac Wabaskoutiunck... Il y a des baies d'une étendue considérable, désignées sous les noms de Baie de Tonnerre, Baie Morialice, Baie Oboukanane et de Baie de Pinatacou. C'est l'arpenteur John Adams qui, en 1829, donna ce nom au lac, en l'honneur de l'administrateur général du Canada".

Kikendatch — Ancienne réserve indienne du Haut-Saint-Maurice, "située dans l'endroit où le St-Maurice commence à se perdre dans les lacs". L'abbé Dumoulin, 1838, missions, page 44. E. Gérin, en 1871, écrit Kikendache. Mgr Caron également, page 138 de ses notes de voyage : Lucien Desbiens nous dit que ce mot signifie "Anse au Gros Cypres". Cf. Au Coeur de la Mauricie, p. 9. Cf. Dict. des Riv. et Lacs du Québec, édit. 1925, p. 288. Cf. Excursion sacerdotale chez les Têtes-de-Boule, par le R. P. A. Joyal, 1915, pages 9-10-44-68-80-17-43. Cf. Dossier des Missions du St-Maurice, 1838-1846, pages 4-16. Voici brièvement la description de ce poste, en 1840 : "Kikendache est un lac long et étroit parsemé de plusieurs îles". L'abbé Dumoulin, Dossier des Missions, 1837-46, p. 16.

Lac Lachance — Situé non loin du Lac Ciconcine, au nord-ouest. Un peu plus au sud se jette dans le lac Ciconcine le **crique Lachance**. Le crique et le lac doivent leur nom à un monsieur... Lachance qui y fit chantier vers... — N.B. Voir dans les Pionniers du St-Maurice, notes Majoric Cossette au sujet de ce M. Lachance, 20-8-36.

Le fleuve Saint-Laurent — Cf. L'Echo de Saint-Justin, 1er sept. 1926, p. 7, un extrait du "Bulletin des Ressources naturelles", assez long.

(à suivre)

Faites la traversée des GRANDS LACS

au cours de votre
voyage dans l'Ouest



Une traversée des Grands Lacs, de Port McNicoll à Fort William ou vice versa, constitue une agréable diversion au cours d'un voyage dans l'Ouest canadien. Deux jours sur les flots bleus des lacs Huron et Supérieur, avec tout le confort, les amusements et l'atmosphère des grands paquebots océaniques. Départs chaque semaine par les vapeurs "Kewatin" et "Assiniboia"... du 9 juin au 8 septembre. Train spécial de Toronto au bateau, à Port McNicoll—et raccordement direct à Fort William en direction de l'Ouest.

Pour renseignements et réservations, s'adresser aux agents du Pacifique Canadien

J. A. TOURVILLE

Agent du Trafic-voyageurs fluvial
942, Notre-Dame - Tél. 2001
Trois-Rivières, P.Q.

Pacifique Canadien



J. A. Trudel, J. U. Grégoire,
Tél. 491 Tél. 1188

Trudel & Grégoire
Notaires

306, rue Radisson,
Trois-Rivières

POUR VOS
ABONNEMENTS
REABONNEMENTS

Voyez sans tarder

Jean-M. Houle
SPECIALITES :

Revue et journaux
de France

1669, rue Notre-Dame T.-R.
Téléphone 1626-W

Représentant de :
"Abonnements pour tous"
de Québec

POUR VOS
ASSURANCES

- * Incendie
- * Accidents
- * Responsabilité
- * Automobile

consultez

RICHARD BERGERON
Courtier en Assurances

1212, St-Olivier Tél. 308
Trois-Rivières

Herbaseptol

L'antiseptique infallible contre la terrible maladie appelée HERBE A PUCE (Poisson Ivy). Un traitement de 2 ou 3 jours est garanti comme suffisant.

Préparé par :

LA
Pharmacie HOULE

SEUL AGENT
A votre service.

1356, Notre-Dame, Tél.: 57
Vis-à-vis le Bureau de Poste
Trois-Rivières.

d'histoire Mauricienne 1952

Documents confiés au musée du séminaire par le Père Fernand

Le R. P. Fernand Porter, o.f.m., confiera à Mgr Albert Tessier, p.d., les microfilms et les photostats qu'il a fait tirer à la bibliothèque nationale de Washington. Ces importants documents concernent la période trifluvienne de 1750-1850, alors que notre ville a connu une existence paisible. Le R. P. Fernand, o.f.m., a obtenu les microfilms de toutes les relations de voyage relatifs à cette période de notre histoire. Les pages recueillies de cette façon

sont du plus grand intérêt. Elles permettront aux chercheurs de tracer une image très fidèle de notre Cité dans la période 1750-1850. C'est une autre contribution des religieux franciscains à notre histoire locale. Les documents seront remis aux archives du séminaire St-Joseph, pour servir à tous ceux qui voudront les consulter. Telle est du moins l'idée du R. P. Fernand, o.f.m., qui ne peut compléter le travail de publication de ces narrations historiques.

Recherches historiques par les Routiers du clan Jacques-Cartier

Les Routiers du clan Jacques-Cartier de notre ville, sont en train de faire un travail historique, à l'occasion des fêtes du centenaire de notre diocèse. Cette nouvelle nous a été communiquée par Mgr Albert Tessier, p.d., animateur de ces fêtes religieuses. Cette heureuse initiative des routiers est due à la suggestion de M. Eudore Bellemare, archiviste et collectionneur bien connu. Ce travail portera le nom de "Con-

naissance du diocèse". En onze sections, les routiers se proposent d'analyser l'histoire du premier siècle de notre diocèse. Mgr Tessier se réjouit grandement de cette belle initiative. Il a fourni une imposante documentation au clan Jacques-Cartier. Mgr Tessier espère que nombreux seront les groupes qui suivront l'exemple de ce clan de routiers qui s'intéressent à la préparation des fêtes de notre diocèse.

Le monde est petit

Londres — Deux jeunes Canadiennes, en randonnée cycliste en Grande-Bretagne, arrêtaient l'autre jour un passant pour lui demander la route d'Inglesham près de Lechlade. Remarquant le nom inscrit sur le sac accroché à la selle de la bicyclette, le passant

demanda à Mlle G. Henshaw si un de ses parents n'avait pas servi dans la RAF pendant la dernière guerre. Sur quoi, Mlle Henshaw sortit la photo de son frère, tué au cours d'un accident d'avion alors qu'il servait dans la RAF. A côté de son frère, sur la photo, paraissait la figure d'un ami: celle du passant avec qui elle causait justement.

IL Y A 300 ANS. . .

Un "Séraphin" trifluvien

En 1654, alors que le petit bourg trifluvien venait de connaître les tristes périodes de la guerre des Iroquois, un autre fléau menaçait les habitants: un avare les exploitait. Cet individu, nommé Raphaël Thierry, était marchand de son métier, et ses méthodes d'affaires étaient devenues tellement révoltantes que les autorités, à la demande des citoyens, dut sévir.

Le syndic des habitants, Guillaume Pepin, somma Thierry de comparaître en Cour, le 8 mai 1654, pour répondre aux griefs énoncés contre lui. Le marchand dut produire les factures et le prix coûtant de ses marchandises et démontrer si, selon que le demandait la loi, il apposait le prix de vente sur chaque article qu'il offrait en vente. Thierry refusa, prétendant qu'il avait déjà soumis ses factures et ses prix à "Monsieur le Gouverneur de Québec". Mais le tribunal, présidé par le digne Pierre Boucher, ne s'en laissa pas imposer. Et il rendit publique une requête présentée par le syndic Pepin au nom de tous les habitants "des fraudes et supercheries dudit Thierry, lequel nonobstant les ordonnances traitait journellement aux sauvages, se rendant rebelle à la justice et rançonnant les habitants par des usures étranges" etc.

Le bref rapport consigné par le greffier Séverin Ameau signale que pas moins de vingt-et-un témoins défilèrent devant le tribunal pour déposer contre le marchand exploiteur. Ameau n'a pas consigné le détail de ces témoignages. C'est regrettable. Il se contente de dire, en résumé, que les témoins "chargeaient" le sieur Thierry d'usures et de rapines, "et spécialement d'avoir refusé de prendre le castor au prix des ordonnances, l'a estimé de moindre qualité qu'il n'était estimé au magasin du Roi, comme aussi d'avoir refusé de vendre de ses marchandises

aux habitants français, pour les traiter aux Sauvages, d'avoir pris la pourceline, blé d'Inde et blé froment à plus vil prix que ne portent les ordonnances, bref d'avoir vendu aux habitants ses marchandises à un prix excessif, usé de plusieurs fraudes à l'encontre du devoir d'un loyal et fidèle marchand, etc. Thierry eut certainement

de la difficulté à se disculper contre toutes les dépositions, car le tribunal le condamna à trois cents livres d'amende, dont cent cinquante livres applicables à l'Eglise des Trois-Rivières, cent livres à être distribués aux habitants du Bourg et cinquante livres pour l'habitation du Cap-de-la-Madeleine.

Villeray.

ST-PIERRE & FILS LTEE

PAPETIERS EN GROS
1685, rue Royale Tél. 5639-5640 Trois-Rivières

Assortiment complet de Kraft Wayagamack Distributeurs de Scotch Tape, Electrical Scotch Tape Kraft gommé - Gobelets et serviettes de papier, etc. "Tous les papiers et les produits du papier"

JOS. ST-PIERRE. PROP.



Les hommes distingués préfèrent le **LORD CALVERT** Canadian Whisky

Servi avec orgueil dans des occasions spéciales quand seul le meilleur satisfiera

CALVERT DISTILLERS (CANADA) LTD. AMHERSTBURG, ONTARIO



La Corporation de la Cité des Trois-Rivières

AVIS PUBLIC

EST PAR le présent donné que le rôle général de perception de la cité des Trois-Rivières est complété et qu'il est maintenant déposé au bureau du soussigné. Toutes personnes y mentionnées comme sujettes au paiement des cotisations municipales et scolaires sont requises d'en payer le montant au soussigné, à son bureau, dans les deux mois de la date du présent avis.

A l'expiration du délai des deux mois, le contribuable qui n'aura pas payé le montant mentionné au sudit rôle, sera obligé de payer un intérêt de cinq pour cent (5%) l'an, sur le montant dû, jusqu'à parfait paiement, et ce, sans autre avis.

Cependant, le contribuable qui acquittera le total de ses taxes municipales de l'année courant à ou avant l'expiration du délai des deux mois sus-mentionnés, aura droit à un escompte de deux pour cent (2%), sur le montant ainsi payé, pourvu que l'immeuble soit libre de toute redevance pour taxes municipales antérieurement imposées.

Tout paiement devra être fait en argent ou par chèque visé par une banque à charte.

Le trésorier,
JACQUES DENECHAUD.

Hôtel de Ville,
Trois-Rivières, Qué.
le 20 août 1951.



LA LAURENTIENNE

Compagnie d'Assurance-Vie

Roland Paillé
Gérant de District

137 Radisson, Tél. 388
Trois-Rivières.

TROIS LIVRES QU'IL FAUT LIRE D'ICI 1952

GRANDEURS ET MISERES DE L'EGlise TRIFLUVIENNE, par Hervé Biron. Toute l'histoire religieuse de la région trifluvienne ramassée en 246 pages. Une synthèse englobant la période 1615-1947. Nombreuses illustrations. Prix: \$1.25.

LA MAURICIE, par Raoul Blanchard. — 160 pages — Nombreuses illustrations. — Magistrale étude sur la géographie et sur l'histoire économique de notre région. Ecrite par un professeur de réputation internationale. Un livre définitif. Prix: \$2.00.

Nous invitons les Commissions scolaires de la Mauricie à distribuer ces volumes comme livres de prix. Contribution précieuse à l'éducation des jeunes de chez nous et à la préparation des fêtes de 1952.

LE MIRACLE DU CURE CHAMBERLAND, par Mgr Albert Tessier. — Récit des admirables réalisations de la Coopérative de construction de la paroisse Sainte-Marguerite des Trois-Rivières. Une page de l'histoire religieuse trifluvienne qui a retenu l'attention des sociologues de l'univers. 128 pages. — Nombreuses illustrations. Prix: \$1.25.

S'ADRESSER AUX

Editions du Bien Public
1563, rue Royale, Trois-Rivières.



ENTRE-NOUS

Le régime Attlee inquiète fort actuellement l'opinion publique en se dispensant des services compétents des directeurs des aciéries que le gouvernement anglais nationalisait en février dernier. En voulant rompre les derniers liens entre les experts de l'entreprise privée, en ce domaine, et les expérimentateurs de l'expérience socialiste, le régime Attlee risque fort de faire des aciéries britanniques une addition aux lamentables pétaudières industrielles que le socialisme anglais a à son crédit.

* * *

Le Progrès, quand il est une

révolution plutôt qu'une évolution, secoue durement l'économie nationale. Il en est ainsi, actuellement, de l'entreprise américaine du cinéma menacée par la télévision à moins de trouver le moyen de faire payer un "prix d'admission" à la famille qui, le soir, au salon, verra un film par TV. La difficulté technique ne consiste pas tant à brouiller l'image et à la "débrouiller" qu'à trouver le bon procédé de faire payer ceux qui tiennent aux programmes ainsi "débrouillés". Pour le moment, la TV américaine ne donne que des films insignifiants. Une fois trouvé le joint en question, ce sera vraiment tout le théâtre rendu au salon de famille. Et ce sera dans le Progrès une révolution aussi grande que celle qu'apportèrent le téléphone et le phonographe.

* * *

D'après M. E.-André Ferret, un industriel de Dijon, en Bourgogne, qui désire ouvrir une industrie dans le Québec, "la politique de

compromis entre la liberté et l'étatisme, suivie par le gouvernement français depuis la libération, a entravé l'entreprise privée sans procurer aucun des soi-disant avantages que le dirigisme pourrait apporter". Et, ajoutait M. Ferret, quoiqu'il en soit, les chemins de fer aient été nationalisés avant la deuxième guerre mondiale, "toutes les autres nationalisations de l'industrie ont été imposées depuis la libération et les résultats ont été si mauvais, que, dans certains cas, il serait possible que l'on fasse de nouveau appel à des intérêts privés".

Saumon canadien en conserve pour l'Angleterre

Londres—Le ministère anglais des Vivres a pris des dispositions en vue de l'achat de 6,000 tonnes de saumon canadien en conserve, de la prise de cette année, pour distribution en Angleterre l'an prochain.

Hausse du coût de la vie

Londres — Le Bureau de la collaboration économique européenne vient de publier une statistique comparative pour indiquer de combien le coût de la vie a augmenté dans les principaux pays de l'Europe et de l'Amérique du Nord. L'indice étant établi à 100 en juin 1950, le tableau de l'OECE indique où en était le coût de la vie un an après:

Suisse	105	Belgique	113
Irlande	105	Hollande	113
Angleterre	109	Norvège	116
E.-U.	109	Suède	117
Canada	109	Australie	118
Allemagne	110	France	120
Italie	110		

Une voix familière de Radio-Canada



Le résumé des nouvelles de la journée, inscrit à l'horaire du réseau Français de Radio-Canada à 10 heures tous les soirs (sauf le samedi, à 9 heures) est le bulletin de nouvelles le plus universellement et le plus fidèlement écouté. L'auditeur attend beaucoup de la voix qui lui apporte à heure fixe son journal parlé. Depuis trois ans, le lecteur attiré du Résumé est Gérard Berthiaume, photographié ici dans le studio pendant une émission. Ce jeune annonceur, ancien élève du Conservatoire Lassalle, a fait partie d'une compagnie dramatique et il a joué à la radio et devant la caméra avant de s'engager dans son métier actuel. En plus de lire le Résumé, il est l'annonceur de plusieurs émissions, notamment Carte blanche et Mosaïque canadienne.

Mais pourquoi travaillez-vous?

Est-ce pour voir vos revenus vous filer entre les doigts sans même s'y arrêter assez longtemps pour dire "Allo"? Si seulement une toute petite partie de ces revenus vous restait comme épargne, vous chasseriez les soucis... vous jouiriez davantage de la vie présente... et vous vous amasseriez une réserve pour les choses que vous souhaitez réaliser demain.



Apprenez ce que signifie l'essentiel dix pour cent. Demandez votre exemplaire des Plans personnels à la succursale voisine de la B de M. Les Plans personnels vous aideront à épargner... vous aimerez épargner à "MA BANQUE".



P-17F

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Elle demeure toujours le plus **GRAND EVENEMENT ANNUEL** de la province

EXPOSITION PROVINCIALE QUÉBEC

10 jours pleins — 31 août - 9 sept.

40e anniversaire "l'année du SOUVENIR et du TOURISME"

TAUX RÉDUITS EN CHEMIN de FER PARTOUT DANS LE QUÉBEC D'un INTERET CAPITAL pour:

- La CLASSE AGRICOLE
- La JEUNESSE AGRICOLE
- Le MANUFACTURIER
- L'ARTISAN
- L'HOMME D'AFFAIRES
- L'ARTISTE
- La MENAGERE
- L'OUVRIER
- La GENT ECOLIERE
- Plus d'EXHIBITS...
- Plus de VARIÉTÉ...
- Plus d'ATTRAITES...

Billets en Séries à 4 pour \$1.00 en vente jusqu'au 25 août — \$3,000.00 en prix — Commandez par la Poste **EXPOSITION PROVINCIALE Québec, Qué.**

Carnaval — Concerts — Manifestations — Etalages divers
Machinerie de ferme — Automobiles — Beaux-arts
Artisanat — Photographie — Kiosques champêtres

— COLISEE —

14 REPRESENTATIONS 14 "SKATING VANITIES '52"

Le plus BEAU spectacle du genre au monde!
Brillant Technicolor du Music Hall
Version toute nouvelle... toute différente...

— ESTRADÉ —

Sur la piste la PLUS MODERNE au CANADA

Courses sous harnais

9 — MATINEES — 9
6 — SOIREES — 6

- Un nouveau PALAIS de l'AGRICULTURE complètement à point
- Un Pavillon des Arts DOMESTIQUES entièrement rénové

CUISINEZ AU FRAIS

AVEC REDDY

Oui, mesdames, le poêle électrique cuit vos aliments... sans réchauffer votre cuisine. Essayez la cuisson à l'électricité. C'est moins chaud, plus propre, plus sûr, plus rapide, plus économique... et entièrement automatique.

Avant d'acheter un poêle... CONSIDÉREZ l'économie et le rendement des poêles électriques ou encore des poêles combinés qui cuisent à l'électricité et chauffent au combustible. Vous vous en félicitez!



The Shawinigan WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DU QUÉBEC

A l'Exposition de Québec



LES HELL'S BELLES, un numéro d'illusionnisme dans le genre de ceux que l'on ne peut croire jusqu'à ce que l'on puisse les voir, et que l'on ne peut comprendre tellement ils vous mystifient. Ce numéro attrayant vous distraiera et vous serez étonné de ce qu'il peut vous apprendre. Une attraction du carnaval de l'Exposition de Québec, du 31 août au 9 septembre. L'Exposition ne néglige rien pour atteindre son double but: "instruire et amuser". A côté d'une multitude d'exhibits destinés à mieux faire connaître les différents aspects de notre province, elle offre à ses milliers de visiteurs l'opportunité de se distraire comme jamais ailleurs dans sa vaste zone du "carnaval". Cette politique de l'Expo contribue beaucoup à augmenter son intérêt, et des foules toujours plus nombreuses la visitent chaque année. Grâce aux tarifs réduits sur tous les trains, on anticipe cette année un nouveau record d'assistance.

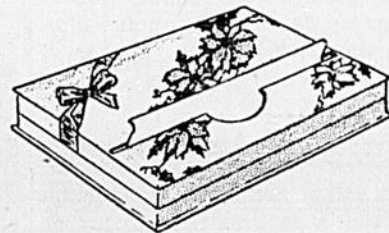
ENCOURAGEZ VOTRE JOURNAL LOCAL
En accordant la préférence à ses annonceurs et en acquittant votre abonnement à l'échéance

Un champion!
Seagram's
King's Plate
Rye Whisky
Servez Seagram en toute confiance

AUTOUR DU FOYER...

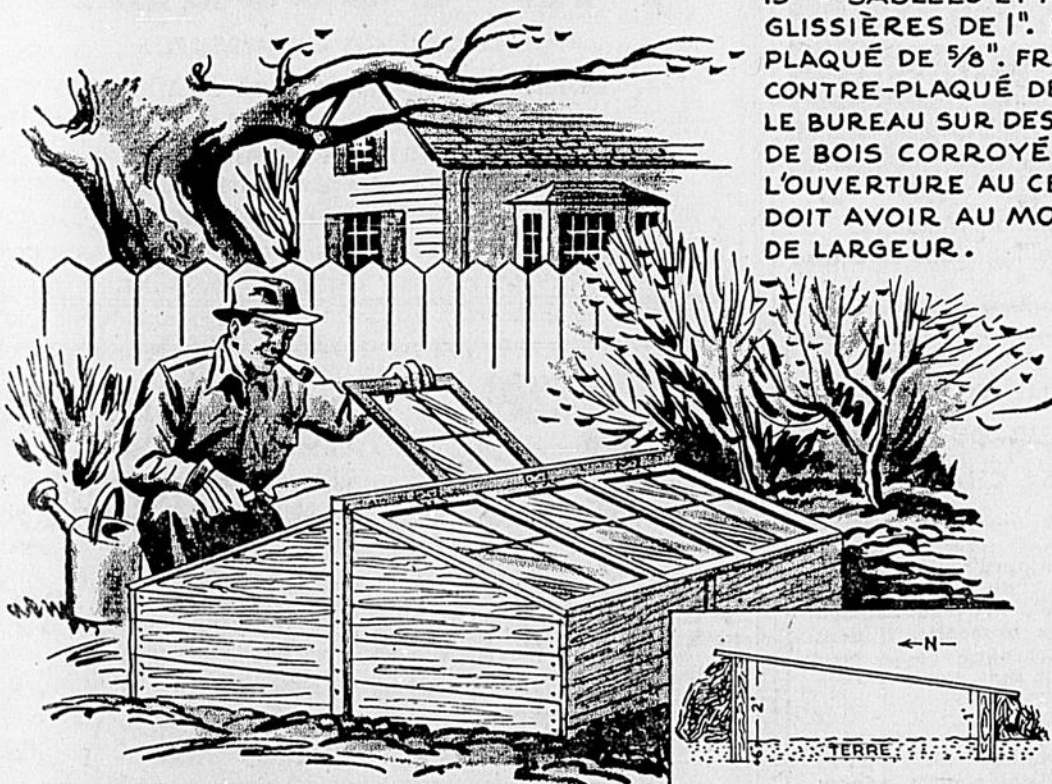
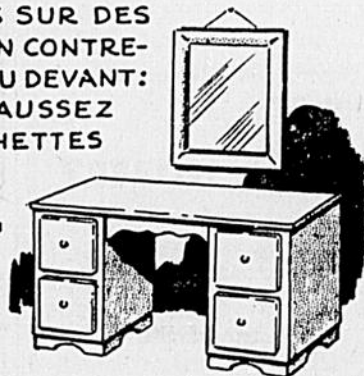
BOÎTE À TISSUS

BOÎTE À BONBONS DE FANTAISIE. FAITES UNE OUVERTURE AU CENTRE AVEC UN RASOIR ET DÉCOUPEZ UN DEMI-CERCLE.



BUREAU OU COIFFEUSE

TIROIRS - BOÎTES À BEURRE D'ENVIRON 13"², SABLÉES ET PLACÉES SUR DES GLISSIÈRES DE 1". HAUT EN CONTRE-PLAQUÉ DE 5/8". FRANGE DU DEVANT: CONTRE-PLAQUÉ DE 1/4". HAUSSEZ LE BUREAU SUR DES PLANCHETTES DE BOIS CORROYÉ. L'OUVERTURE AU CENTRE DOIT AVOIR AU MOINS 20" DE LARGEUR.



COUCHES FROIDES ET COUCHES CHAUDES

avec des contre-fenêtres et des caisses d'emballage

MONTANTS DE 2x4'. HAUT: 14" À L'AVANT, 20" À L'ARRIÈRE. CONSOLIDÉZ LE FAÎTE ET LES CÔTÉS AVEC DES SUPPORTS. DISPOSEZ À L'EXTÉRIEUR LE CÔTÉ MASTIQUÉ DU CHÂSSIS.

Le carnet de Jean Bricole



La nécessité est mère de l'invention. Je l'ai constaté l'autre jour alors que je passais la soirée avec un jeune couple que j'avais rencontré lors de leur voyage de noces, l'été dernier. A l'époque, j'avais admiré le courage dont ils faisaient preuve en prenant maison malgré le peu de meubles dont ils disposaient. J'étais curieux de voir comment ils s'en tiraient.

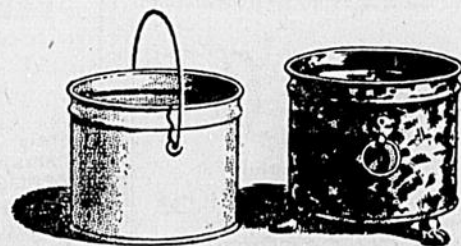
Leur ameublement n'est pas luxueux mais il règne dans la maison une atmosphère de cordialité et de gaieté qui vous fait sentir à l'aise immédiatement. Malgré les sacrifices qu'ils ont dû faire, ils restent pleins d'enthousiasme et leur foyer est vraiment heureux.

Le mari partage mon opinion sur les boîtes à beurre. Il a fabriqué de nombreux meubles, dont un divan, et il a constaté que ces boîtes peuvent être utilisées de bien des façons. Un exemple: il a fabriqué pour sa femme une magnifique coiffeuse — faite entièrement de boîtes, de contre-plaqué et de planchettes de bois de 2 x 4; même le miroir est une vieille glace qu'il a "rajeunie" en l'étamant et en la montant dans un nouvel encadrement.

Réceptif pour les bûches

J'ai aussi remarqué une "boîte à bois" fabriquée avec un seau à savon, émaillé en noir et grené à l'intérieur et à l'extérieur avec de la peinture or, et muni de pattes et poignées venant d'une vieille jardinière en cuivre. Ce réceptif est placé près d'une cheminée en pierres des champs, que mon jeune ami a lui-même construite.

Ils n'ont pas embelli uniquement l'intérieur. Leur terrain, qui était auparavant absolument nu, est devenu magnifique et rehausse l'aspect de leur maison. Le mari m'a montré avec fierté des boîtes à couches froides faites avec des caisses d'emballage et des contre-fenêtres. Les légumes qu'ils récolteront cet automne contribueront à réduire leur budget alimentaire l'hiver prochain. En les quittant, j'avais la conviction que cette maison sera un actif pour la communauté et le pays.



RÉCIPIENT À BOIS DE CHEMINÉE

SEAU À SAVON EN ACIER — ENLEVEZ L'ANSE — ÉMAILLEZ EN NOIR ET GRENEZ AVEC DE LA PEINTURE OR.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

Aux "Elevations matutinales"



JEAN-PAUL LEMIEUX, du secrétariat de l'Action Sociale Catholique de Québec, est le lecteur de l'émission Elevations matutinales, diffusée tous les jours, excepté le dimanche, de 8 h. 15 à 8 h. 30 du matin sur le réseau Français de Radio-Canada. Tous les matins, depuis 1945, M. Lemieux, photographié ici devant le micro, lit un billet sur un thème d'actualité, récite la prière du matin, commente un feuillet du calendrier liturgique et suggère aux auditeurs de cette émission un sujet de réflexion pour la journée. Un nombreux courrier indique que les Elevations matutinales possèdent un vaste auditoire dans l'Est du pays.

Les naissances sont nombreuses en France

Voici les taux de nuptialité, de natalité, de mortalité générale et infantile, en 1950, publiés par l'Institut National de la statistique.

On compte seize nouveaux mariés pour 1,000 habitants, contre 16 en 1949 et 13 en 1936-1938. Le taux de natalité s'élève à 21 nouveaux-nés pour 1,000 habitants, contre 21 en 1949 et 15 en 1936-1948.

Le taux de mortalité infantile a diminué et est passé de 66 décès pour 1,000 enfants avant guerre, à 56 pour 1,000 en 1949 et 47 pour 1,000 en 1950.

Le nombre de décès pour 1,000 habitants est passé de 15 avant guerre à 14 en 1949 et à 13 en 1950.

Les départements de la Moselle

et du Pas-de-Calais battent le record de nuptialité avec 20 nouveaux mariés pour 1,000 habitants. Ceux de la Corse demeurent les plus faibles.

Ce sont encore la Moselle et le Pas-de-Calais, avec le Calvados et les Ardennes qui battent le record des naissances — 27 pour 1,000 habitants, — suivis par l'Aisne et la Seine-Inférieure — 26 pour 1,000.

Dans la Seine, les Deux-Sèvres et les Alpes-Maritimes, et surtout la Haute-Vienne, le taux de mortalité infantile est le plus faible: moins de 34 décès de moins d'un an pour 1,000 enfants, contre 75 dans le Pas-de-Calais, et 69 dans le Nord.

La valeur nette de la production minière de la province de Québec est passée de \$77 millions en 1939 à \$164 millions en 1949.

J. H. René de Cotret, C.A.

Gérard Camirand, C.A.

Jacques René de Cotret, C.A.

Henri Ferron, C.A.

Roland Nobert, C.A.

RENE DE COTRET, FERRON, NOBERT & CIE

Comptables agréés

Trois-Rivières - Shawinigan - Drummondville

AVIS PUBLIC

Concernant l'enquête publique au sujet de l'écroulement d'une partie du pont entre Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine et connu sous le nom de pont Duplessis.

Monsieur le Magistrat René Lippé et Monsieur J. Lucien Dansereau, ingénieur professionnel, commissaires-enquêteurs, donnent avis que l'enquête publique autorisée par l'ordre en conseil No. 807, en date du 1er août 1951, et concernant l'écroulement d'une partie du Pont Duplessis, entre les cités des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine, sur le Saint-Maurice, se tiendra dans la Cité des Trois-Rivières, au Palais de Justice, et que la dite enquête publique commencera lundi, le 27 août mil neuf cent cinquante-et-un, à 10.00 a.m.

Les commissaires-enquêteurs:

René Lippé, président,
J. Lucien Dansereau, commissaire

La bataille...

(Suite de la page 1.)

étonné de me trouver là.
—Ah! vous aussi...? dit-il.

Il était venu se réfugier dans ce coin tranquille pour accoucher d'un article qui ne voulait pas "venir". Me rencontrant, il ne pouvait imaginer que je ne me trouvais pas tout à fait dans le même cas que lui. Il me fallut donc le détromper: pour moi, il n'était pas question de livrer bataille. Pour se battre, il faut être deux... et j'étais seul!

—Mais, lui dis-je à mon tour, je ne savais trop de quoi entretenir mes lecteurs aujourd'hui. Vous venez, involontairement, de m'inspirer. Depuis que je vous ai vu à la tâche, je tiens mon sujet.
—Et c'est moi qui vous l'ai fourni?

Je lui avouai alors que j'avais assisté à toute la scène. Il n'était pas encore libéré de l'effort qu'il venait de produire.

—Ce n'est donc pas à vous, fit-il, que je dirai la peine du journaliste, mais je suis heureux d'avoir pu vous donner l'idée de montrer que ces lignes que le lecteur parcourt en quelques minutes nous ont coûté souvent bien du mal... Vous avouerez tout de même qu'il est un peu vexant que vous fassiez sans grand mal une chronique avec ce qui a failli n'en être pas une pour moi...

Buridan

Quel
SCOTCH!

White Horse...
cela va de soi!

Distillation, Mélange
et Embouteillage faits en Ecosse

IL NE POUVAIT
DORMIR QUE DANS
SA CHAISE

Mais aujourd'hui, grâce à l'emploi du "BRONKASEPTOL", nouveau remède contre la bronchite, il peut se reposer dans son lit toute la nuit sans aucun malaise.

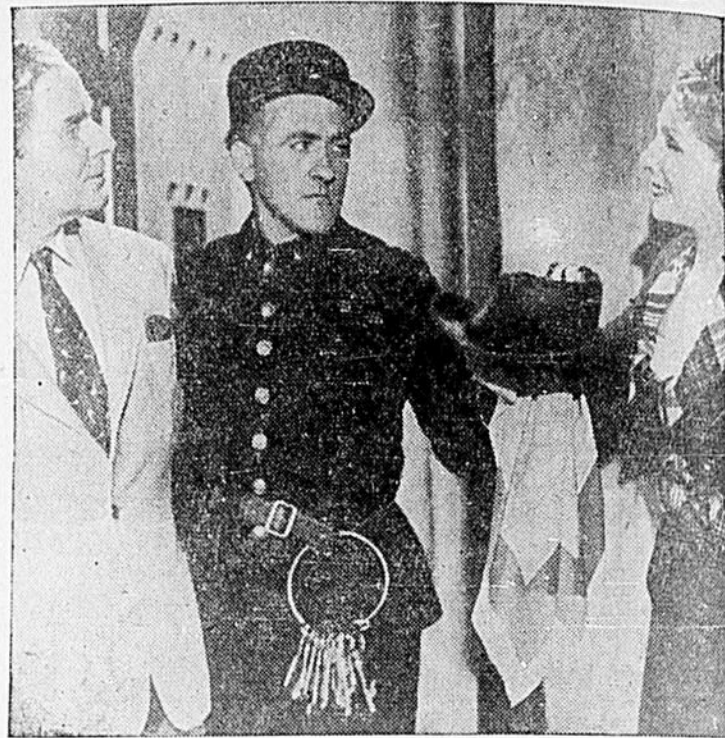
En effet le nouveau remède "BRONKASEPTOL" pris avec de l'eau chaude, apporte un prompt soulagement dans toutes les affections des bronches, de la gorge et des poumons. Une dose prise au coucher facilite la respiration et procure un sommeil calme.

SEUL AGENT

LA PHARMACIE
H O U L E
A votre service

Vis-à-vis le Bureau de Poste
1356, Notre-Dame Tél: 57
Trois-Rivières

Couple charmant au Cinéma de Paris



Pierre Blanchard se laissera-t-il emprisonné malgré la belle Simone Renant? Une scène de la fine comédie "Bal Cupidon", à l'affiche, dès samedi, au Cinéma de Paris.

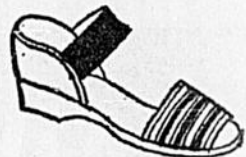
De 10% à 50% de réduction

sur toutes nos chaussures d'été, pour hommes, femmes et enfants. Profitez de cette occasion unique de vous chausser à meilleur marché que partout en ville.



★

Loafers, semelles crépées
— semelles Neo-Lite. —



Souliers de toilette

— souliers de couleurs pour dames, messieurs, jeunes filles et enfants.



★

Une visite vous convaincra du choix dans les meilleures marques de chaussures

J. A. GOSSELIN
Marchand de chaussures

ORTHOPEDISTE-TECHNICIEN GRADUE

Représentant exclusif pour les chaussures du
Dr M. W. LOCKE et HARTT

dans la région des Trois-Rivières.

Service de rayons-X pour vérifier l'ajustement

1392, rue Hart

Téléphone 537



POUR TOUS VOS
COMBUSTIBLES

Appelez **437**

- ★ PESEE AUTOMATIQUE
- ★ LIVRAISON RAPIDE
- ★ SERVICE IMPECCABLE
- ★ CHARBONS—HUILES—BOIS



CHARBONNERIE
ST-LAURENT, LIMITEE

—o—o—

Des milliers de clients satisfaits.
Succ. rue Milot Rue Du Fleuve.